

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 1996-1997

---

26 JUNI 1997

---

**Projet de loi relative au  
Casier judiciaire central**

---

*Procédure d'évocation*

---

**AMENDEMENTS**

---

N° 1 DE MME LIZIN

Art. 10

**Insérer, au deuxième alinéa de l'article 596 proposé, entre les mots** « de l'animation ou de l'encadrement de mineurs », **et les mots** « l'extrait mentionné » **les mots** « ou à une activité d'un autre ordre où le contact avec le mineur pourrait s'établir indirectement, »

Justification

Dans le texte du projet de loi, les activités mentionnées sont celles qui relèvent de l'éducation, de la guidance psycho-médico-sociale, de l'aide à la jeunesse, de la protection infantile, de l'animation ou de l'encadrement de mineurs.

Or, si on se limite à ces activités, on ne prend pas en considération les activités qui pourraient engendrer un contact indirect entre l'individu et des enfants.

---

*Voir:*

Document du Sénat:

1-663 - 1996/1997:

N° 1: Projet transmis par la Chambre des représentants.

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 1996-1997

---

26 JUNI 1997

---

**Wetsontwerp betreffende  
het Centraal Strafregister**

---

*Evocatieprocedure*

---

**AMENDEMENTEN**

---

Nr. 1 VAN MEVROUW LIZIN

Art. 10

**In het tweede lid van het voorgestelde artikel 596 tussen de woorden** « animatie of begeleiding van minderjarigen » **en het woord** « valt » **invoegen de woorden** « of een andersoortige activiteit waarbij er zijdelings contacten met minderjarigen tot stand kunnen komen ».

Verantwoording

In de ontwerptekst vallen de vermelde activiteiten onder opvoeding, psycho-medisch-sociale begeleiding, hulpverlening aan de jeugd, kindbescherming, animatie of begeleiding van minderjarigen.

Nu is het evenwel zo dat indien men alleen die activiteiten in aanmerking neemt, men geen rekening houdt met de activiteiten waarbij er zijdelings contacten tot stand komen tussen de betrokkene en de kinderen.

---

*Zie:*

Gedr. St. van de Senaat:

1-663 - 1996/1997:

Nr. 1: Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Dans ce cas personne ne pourrait connaître le danger latent et même, si on lui demandait de présenter un extrait de son casier judiciaire, celui-ci serait expurgé de cette condamnation puisque sa demande ne serait pas liée à une activité relevant de l'éducation, de l'aide à la jeunesse, etc.

## N° 2 DE MME LIZIN

## Art. 16bis (nouveau)

**Insérer un article 16bis (nouveau), libellé comme suit :**

« Art. 16bis. — Insérer dans le titre VII du même code un nouveau chapitre 1<sup>er</sup>bis et un nouvel article 602bis, libellés comme suit :

« Chapitre 1<sup>er</sup>bis: Du registre des infractions sexuelles contre les enfants.

Art. 602bis. — Le ministre de la Justice fera tenir un registre spécial des condamnations prononcées en application des articles 372 à 386ter du Code pénal, pour les faits accomplis sur un mineur ou impliquant sa participation.

Ce registre contient une notice sommaire de chaque affaire.

Les dispositions du chapitre IV ne sont pas applicables à ce registre. »

## Justification

Cet article vise, par la création d'un registre des infractions sexuelles contre les enfants, à renforcer les moyens des autorités pour suivre les auteurs d'abus sexuels après leur condamnation.

La création de ce registre s'inscrit dans le cadre d'une collaboration multidisciplinaire: services de protection de l'enfance, services médicaux, police, justice.

Ce registre permettra de centraliser les informations dans ce domaine et de permettre aux autorités de disposer de ces renseignements afin d'éviter de se retrouver dans des situations dangereuses telles que l'engagement d'une personne, ayant été condamnée pour des faits de mœurs, dans un centre pour enfants.

## N° 3 DE MME LIZIN

## Art. 17

**Compléter l'article 619 proposé par l'alinéa suivant :**

« L'alinéa premier ne s'applique pas lorsqu'il s'agit d'une condamnation pour des faits visés aux articles 372 à 386ter du Code pénal, accomplis sur un mineur ou impliquant sa participation ».

In dat geval zou niemand het latent gevaar kunnen onderkennen. Zelfs al vraagt men de betrokkene een uittreksel uit het strafregister over te leggen, dan zou die veroordeling er niet in vermeld staan omdat zijn aanvraag niet slaat op een activiteit die valt onder opvoeding, hulpverlening aan de jeugd, enz.

## Nr. 2 VAN MEVROUW LIZIN

## Art. 16bis (nieuw)

**Een artikel 16bis (nieuw) invoegen, luidende :**

« Art. 16bis. — In titel VII van hetzelfde Wetboek een nieuw hoofdstuk Ibis en een nieuw artikel 602bis invoegen, luidende :

« « Hoofdstuk Ibis: Register van seksuele misdrijven tegen kinderen.

Art. 602bis. — De minister van Justitie laat de veroordelingen uitgesproken met toepassing van de artikelen 372 tot 386ter van het Strafwetboek wegens feiten gepleegd op de persoon van een minderjarige of met diens deelneming optekenen in een bijzonder register.

Dat register bevat een beknopte beschrijving van elke zaak.

De bepalingen van hoofdstuk IV zijn niet van toepassing op dat register. »

## Verantwoording

Via de invoering van een register van seksuele misdrijven tegen kinderen wil dit artikel de overheid meer middelen ter hand stellen om de handel en wandel te volgen van personen die veroordeeld zijn wegens seksueel misbruik.

De invoering van dat register past in het kader van een multidisciplinaire samenwerking: diensten jeugdbescherming, medische diensten, politie, justitie.

Met dat register kan men alle informatie over dat onderwerp samenbrengen zodat de overheid over gegevens beschikt die moeten voorkomen dat in een centrum voor kinderen een persoon in dienst komt die voordien wegens zedenfeiten werd veroordeeld.

## Nr. 3 VAN MEVROUW LIZIN

## Art. 17

**Het voorgestelde artikel 619 aanvullen met het volgende lid :**

« Het eerste lid is niet van toepassing wanneer het gaat om een veroordeling wegens feiten bedoeld in de artikelen 372 tot 386ter van het Strafwetboek gepleegd op de persoon van een minderjarige of met diens deelneming. »

N° 4 DE MME LIZIN

Art. 18

**Modifier l'article 18 en projet comme suit :****A. Introduire un § 1<sup>er</sup>, libellé comme suit :**

« § 1<sup>er</sup>. L'article 621, alinéa 1<sup>er</sup>, in fine, du même code, modifié par les lois du 12 juillet 1984 et 9 janvier 1991, est complété comme suit :

«... sauf pour les condamnations pour des faits visés aux articles 372 à 386ter du Code pénal, accomplis sur un mineur ou impliquant sa participation. »

**B. L'alinéa unique devient le § 2.**

Justification

Le texte du projet de loi qui modifie l'article 619 du C.I.C. accorde la réhabilitation des condamnations à des peines de police après 3 ans sauf s'il existe une déchéance dont les effets dépassent une durée de 3 ans.

Or, le problème se repose ici. Après 3 ans, une personne condamnée pour faits de mœurs à une peine ne dépassant pas 6 mois d'emprisonnement sera réhabilitée, et donc, cela entraînera la disparition de toutes les traces de sa condamnation.

Pour les peines qui ne sont pas prévues à l'article 619 du C.I.C., l'article 621 C.I.C., mentionne la possibilité d'une réhabilitation après 10 ans, si l'individu n'en a pas bénéficié durant cette période.

Le texte du projet de loi du second alinéa de l'article 621 du C.I.C. prévoit même que si cela concerne une infraction visée à l'article 627 nouveau du C.I.C., le délai de 10 ans peut être réduit par la Cour en décidant de ne pas faire obstacle à une nouvelle réhabilitation avant l'expiration de ce délai.

Le libellé de cet article implique donc que 10 ans après, une personne condamnée pour des faits de mœurs accomplis sur un mineur ou impliquant sa participation pourra être réhabilitée et ainsi faire disparaître de son casier judiciaire toutes les traces d'une condamnation de ce type.

Lorsque l'on se penche sur la gravité des séquelles auxquelles donne lieu la pédophilie au détriment de l'enfant, unique victime, et ce, pour toute sa vie, il est pratiquement inimaginable que l'auteur puisse être réhabilité. Surtout quand on sait que la récidive dans ce milieu est proche des 100 %.

Anne-Marie LIZIN.

N° 5 DE M. RAES

Art. 4

**Compléter l'article 590, alinéa 1<sup>er</sup>, proposé par un 2<sup>o</sup>bis, libellé comme suit :**

« 2<sup>o</sup>bis. Les conditions liées au sursis ou à la suspension probatoire pour la durée de leur validité. »

Nr. 4 VAN MEVROUW LIZIN

Art. 18

**Dit artikel wijzigen als volgt :****A. Een § 1 invoegen, luidende :**

« § 1. Artikel 621, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 12 juli 1984 en 9 januari 1991, wordt aangevuld met de woorden :

« behalve bij veroordelingen wegens feiten bedoeld in de artikelen 372 tot 386ter van het Strafwetboek, gepleegd op de persoon van een minderjarige of met diens deelneming. »

**B. Het enige lid wordt § 2.**

Verantwoording

Volgens artikel 17 van het ontwerp, dat artikel 619 van het Wetboek van Strafvordering wijzigt, worden veroordelingen tot politiestrafpen na een termijn van drie jaar uitgewist, behalve wanneer er een vervallenverklaring is uitgesproken waarvan de gevolgen zich over meer dan drie jaar uitstreken.

Hier rijst hetzelfde probleem. Een persoon die wegens zedenfeiten veroordeeld is tot niet meer dan zes maanden gevangenisstraf, wordt na drie jaar in eer en rechten hersteld en bijgevolg verdwijnt elk spoor van zijn veroordeling.

Wat betreft de straffen waarin artikel 619 van het Wetboek van Strafvordering niet voorziet, bepaalt artikel 621 van hetzelfde Wetboek dat de veroordeelde na tien jaar in eer en rechten hersteld kan worden, mocht dat gedurende die periode nog niet gebeurd zijn.

De ontwerptekst van het tweede lid van artikel 621 van het Wetboek van Strafvordering bepaalt zelfs dat indien het gaat om een misdrijf bedoeld in het nieuwe artikel 627 van hetzelfde Wetboek, het hof de termijn van tien jaar kan bekorten door te beslissen dat zulks geen beletsel vormt voor een nieuw herstel in eer en rechten vóór het verstrijken van die termijn.

Daaruit volgt dus dat een persoon veroordeeld wegens zedenfeiten gepleegd op een minderjarige of met diens deelneming, tien jaar nadien in eer en rechten kan worden hersteld zodat op zijn strafblad alle sporen van een dergelijke veroordeling worden uitgewist.

Wanneer men even blijft stilstaan bij de ernstige gevolgen die pedofiele handelingen veroorzaken bij een kind, als enig slachtoffer en voor de rest van zijn leven, is het toch onaanvaardbaar dat de dader in eer en rechten kan worden hersteld. Des te meer wanneer men weet dat de kans op herhaling in die kringen bijna 100% bedraagt.

Nr. 5 VAN DE HEER RAES

Art. 4

**Het eerste lid van het voorgestelde artikel 590 aanvullen met een 2<sup>o</sup>bis, luidend als volgt :**

« 2<sup>o</sup>bis. De voorwaarden die aan de opschorting of aan het probatie-uitstel verbonden zijn voor de duur van hun geldingskracht. »

## Justification

Il est essentiel que les services de police et les magistrats soient bien au fait de ces conditions de façon à pouvoir en contrôler le respect. Il ne suffit pas en effet que quelques assistants sociaux ou psychologues s'en chargent, auquel cas ces conditions manqueraient totalement de sérieux.

Le casier judiciaire central doit devenir un instrument de travail moderne. La constitution d'un registre distinct compliquerait bien trop la mission des services judiciaires et policiers.

N° 6 DE M. RAES

## Art. 8

**Au premier alinéa de l'article 594 proposé, compléter le 3<sup>o</sup> par ce qui suit :**

*« , sauf lorsque ces décisions portent sur des faits visés aux articles 372 à 386ter du Code pénal, commis sur la personne ou à l'aide de la personne d'un enfant mineur. »*

## Justification

Il est essentiel que les autorités administratives sachent, elles aussi, qui, dans leur ressort, a fait l'objet de décisions ordonnant la suspension, le sursis et la probation lorsque ces décisions portent sur des faits de nature sexuelle commis sur des mineurs ou avec leur participation.

N° 7 DE M. RAES

## Art. 8

**À l'article 594 proposé, compléter l'alinéa 2 par ce qui suit :**

*« , ou sauf si ces condamnations ont été prononcées du chef de faits visés aux articles 372 à 386ter du Code pénal, commis sur des enfants mineurs ou avec leur participation. »*

## Justification

Il est essentiel que les autorités administratives aient également connaissance des personnes condamnées dans leur ressort du chef des faits visés dans l'amendement. Pareille mesure permettra aux communes de soumettre les auteurs de faits de nature sexuelle commis sur des enfants mineurs ou avec leur participation à un suivi et une surveillance plus efficaces.

N° 8 DE M. RAES

## Art. 9

**À l'article 595 proposé, compléter l'alinéa 2 par ce qui suit :**

*« et sauf si ces condamnations ont été prononcées pour des faits visés aux articles 372 à 386ter du Code pénal, commis sur la personne ou avec la participation de mineurs. »*

## Verantwoording

Het is essentieel dat politiediensten en magistraten goed op de hoogte zijn van deze voorwaarden, zodat zij de naleving van deze voorwaarden mee kunnen controleren. Het volstaat immers niet dat een paar sociale assistenten of psychologen dit doen. Deze voorwaarden worden op die manier een lachertje.

Het Centraal Strafrechtregister moet een hedendaags werkinstrument worden. De aanleg van een apart register zou de zaken voor gerecht en politiediensten veel te complex maken.

Nr. 6 VAN DE HEER RAES

## Art. 8

**In het eerste lid van het voorgestelde artikel 594, het 3<sup>o</sup> aanvullen als volgt :**

*« , behalve wanneer die beslissingen betrekking hebben op in de artikelen 372 tot 386ter van het Strafwetboek bedoelde feiten, gepleegd op of met deelneming van minderjarige kinderen. »*

## Verantwoording

Het is van het grootste belang dat ook de administratieve besturen weten wie in hun ressort gevat is door beslissingen inzake opschorting, uitstel en probatie, wanneer die beslissingen te maken hebben met feiten van seksuele aard, gepleegd op of met deelneming van minderjarigen.

Nr. 7 VAN DE HEER RAES

## Art. 8

**In het voorgestelde artikel 594, het tweede lid aanvullen als volgt :**

*« , of behalve wanneer die veroordelingen werden uitgesproken wegens in de artikelen 372 tot 386ter van het Strafwetboek bedoelde feiten, gepleegd op of met deelneming van minderjarige kinderen. »*

## Verantwoording

Het is van het grootste belang dat ook de administratieve besturen weten wie in hun ressort veroordeeld werd tot de in het amendement bedoelde veroordelingen. Op grond van een soortgelijke maatregel zullen met name de gemeenten daders van feiten van seksuele aard gepleegd op of met deelneming van minderjarige kinderen, beter kunnen volgen en controleren.

Nr. 8 VAN DE HEER RAES

## Art. 9

**Het tweede lid van het voorgestelde artikel 595 aanvullen als volgt :**

*« , en behalve wanneer die veroordelingen worden uitgesproken wegens de in de artikelen 372 tot 386ter van het Strafwetboek bedoelde feiten, gepleegd op of met deelneming van minderjarige kinderen. »*

## Justification

Les condamnations susvisées doivent toujours et en toutes circonstances être mentionnées dans le casier judiciaire central.

N° 9 DE M. RAES

## Art. 17

**À l'article 619 proposé, aux alinéas 1<sup>er</sup> et 2, remplacer chaque fois les mots «trois ans» par les mots «dix ans».**

## Justification

Le présent amendement doit être lu conjointement avec les amendements aux articles 8 et 9. L'effacement rapide du casier judiciaire des peines de police visait à ne pas surcharger les extraits du casier judiciaire de faits de moindre importance. Il est néanmoins souhaitable que les magistrats et les services de police demeurent au courant des antécédents des intéressés. Une période de trois ans est beaucoup trop courte en l'espèce.

N° 10 DE M. RAES

## Art. 18

**Remplacer cet article par la disposition suivante :**

*«Art. 18. — L'article 621 du même Code, modifié par les lois des 12 juillet 1984 et 9 janvier 1991, est remplacé par ce qui suit :*

*«Art. 621. — Tout condamné à des peines non susceptibles d'être effacées conformément à l'article 619 peut être réhabilité s'il n'a pas bénéficié de la réhabilitation depuis dix ans au moins, sauf s'il a été condamné pour des faits visés aux articles 372 à 386ter du Code pénal, commis sur la personne ou avec la participation de mineurs.*

*Toutefois, si la réhabilitation accordée depuis moins de dix ans ne porte que sur des condamnations visées à l'article 627, la Cour peut décider qu'elle ne fait pas obstacle à une nouvelle réhabilitation avant l'expiration de ce délai.»*

## Justification

La réhabilitation fait disparaître toute information concernant d'anciennes condamnations et empêche de surcroît que des attentats aux mœurs commis sur la personne de mineurs relèvent encore de la récidive légale, ce qu'il faut absolument éviter compte tenu du degré élevé de récidive que présente ce type de délinquance en matière de mœurs.

## Verantwoording

Voormelde veroordelingen dienen steeds en in alle gevallen op het uittreksel uit het strafregister te worden vermeld.

Nr. 9 VAN DE HEER RAES

## Art. 17

**In het eerste en in het tweede lid van het voorgestelde artikel 619 de woorden «drie jaar» telkens vervangen door de woorden «10 jaar».**

## Verantwoording

Dit amendement dient te worden samengelezen met de amendementen bij de artikelen 8 en 9. De snelle schrapping van politiestraffen uit het strafregister was bedoeld om de uittreksels uit het strafregister niet te belasten met minder belangrijke feiten. Toch is het wenselijk dat de magistraten en politiediensten zicht blijven houden op de anteceden ten van betrokkenen. Een periode van drie jaar is terzake veel te kort.

Nr. 10 VAN DE HEER RAES

## Art. 18

**Dit artikel vervangen als volgt :**

*«Art. 18. — Artikel 621 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 12 juli 1984 en 9 januari 1991, wordt vervangen als volgt :*

*«Art 621. — Iedere veroordeelde tot straffen die niet kunnen worden uitgewist overeenkomstig artikel 619, kan in eer en rechten worden hersteld, indien hij sedert ten minste tien jaar geen zodanig herstel heeft genoten, behalve wanneer hij werd veroordeeld wegens de in de artikelen 372 tot 386ter van het Strafwetboek bedoelde feiten, gepleegd op of met deelname van een minderjarige.*

*Indien het herstel in eer en rechten sedert minder dan tien jaar is verleend en alleen betrekking heeft op de veroordelingen bedoeld in artikel 627, kan het Hof evenwel beslissen dat zulks geen beletsel vormt voor een nieuw herstel in eer en rechten voor het verstrijken van deze termijn.»*

## Verantwoording

Door het herstel in eer en rechten verdwijnt alle informatie over vroegere veroordelingen en wordt bovendien verhinderd dat zedenmisdriven ten aanzien van minderjarigen nog onder de wettelijke herhaling zouden vallen. Gezien de zeer hoge recidive bij dit soort zedendelinquenten dient dit absoluut te worden vermeden.

Roeland RAES.

## N° 11 DE M. DESMEDT

Art. 16bis (nouveau)

**Insérer un article 16bis rédigé comme suit :**

« Art. 16bis. — Dans le titre VII du livre II du même Code est inséré un chapitre nouveau intitulé :

« Chapitre I<sup>er</sup>bis: Du registre en vue de la prévention de la récidive des crimes et délits de nature sexuelle à l'égard des mineurs. »

## N° 12 DE M. DESMEDT

Art. 16ter (nouveau)

**Insérer un article 16ter rédigé comme suit :**

Art. 16ter. — Un article 602bis (nouveau), rédigé comme suit est inséré dans le même Code :

« Art. 602bis. — Le registre en vue de la prévention de la récidive des crimes et délits de nature sexuelle à l'égard des mineurs, ci-après dénommé « registre de prévention », est un système de traitement automatisé tenu sous l'autorité du ministre de la justice, qui assure, conformément aux dispositions du présent chapitre, l'enregistrement, la conservation et la modification des données relatives à toutes les condamnations et à toutes les décisions pour des faits prévus aux articles 372 à 386ter du Code pénal, lorsqu'ils sont commis à l'égard d'un mineur.

La finalité du registre de prévention est la communication des renseignements qui y sont enregistrés aux particuliers devant fournir une information adéquate sur leurs antécédents judiciaires en vue d'accéder à une activité qui relève de l'éducation, de la guidance psychologique médico-sociale, de l'aide à la jeunesse, de la protection infantile, de l'animation ou de l'encadrement de mineurs.

L'enregistrement des informations est effectué par les greffes des cours et tribunaux ou par le service du casier judiciaire du ministère de la Justice. »

## N° 13 DE M. DESMEDT

Art. 16quater (nouveau)

**Insérer un article 16quater rédigé comme suit :**

« Art. 16quater. — Un article 602ter (nouveau), rédigé comme suit, est inséré dans le même Code :

« Art. 602ter. — Les greffiers transmettent au registre de prévention toutes les condamnations et

## Nr. 11 VAN DE HEER DESMEDT

Art. 16bis (nieuw)

**Een artikel 16bis invoegen, luidende :**

« Art. 16bis. — In titel VII van boek II van hetzelfde Wetboek wordt een nieuw hoofdstuk ingevoegd onder het opschrift :

« Hoofdstuk Ibis: Register ter voorkoming van de herhaling van misdaden en wanbedrijven van seksuele aard ten aanzien van minderjarigen. »

## Nr. 12 VAN DE HEER DESMEDT

Art. 16ter (nieuw)

**Een artikel 16ter invoegen, luidende :**

Art. 16ter. — In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 602bis (nieuw) ingevoegd, luidende :

« Art. 602bis. — Het register ter voorkoming van de herhaling van misdaden en wanbedrijven van seksuele aard ten aanzien van minderjarigen, hierna genoemd « preventieregister », is een systeem van geautomatiseerde verwerking onder toezicht van de minister van Justitie waarin, overeenkomstig de bepalingen van dit hoofdstuk, gegevens betreffende alle veroordelingen wegens en alle beslissingen omtrent feiten bepaald in de artikelen 372 tot 386ter van het Strafwetboek gepleegd ten aanzien van een minderjarige worden geregistreerd, bewaard en gewijzigd.

Het preventieregister heeft tot doel de daarin geregistreerde gegevens mede te delen aan particulieren die relevante inlichtingen moeten verschaffen over hun gerechtelijk verleden om activiteiten te kunnen uitoefenen op het gebied van onderwijs, psychomedisch-sociale begeleiding, hulpverlening aan jongeren, kinderbescherming, jongerenwerk of begeleiding van minderjarigen.

De gegevens worden geregistreerd door de griffies van de hoven en rechtbanken of door de dienst van het Strafwetboek van het ministerie van Justitie. »

## Nr. 13 VAN DE HEER DESMEDT

Art. 16quater (nieuw)

**Een artikel 16quater invoegen, luidende :**

« Art. 16quater. — In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 602ter (nieuw) ingevoegd, luidende :

« Art. 602ter. — De griffiers zenden alle in het voorgaande artikel bedoelde veroordelingen en be-

toutes les décisions visées à l'article précédent dans les trois jours qui suivent celui où celles-ci sont passées en force de chose jugée.

*Ils sont responsables de la conformité des informations transmises aux décisions rendues par les juridictions. »*

N° 14 DE M. DESMEDT

Art. 16quinquies (nouveau)

**Insérer un article 16quinquies rédigé comme suit :**

*« Art. 16quinquies. — Un article 602quater (nouveau), rédigé comme suit, est inséré dans le même Code :*

*« Art. 602quater. — Les personnes qui, dans l'exercice de leur fonction, interviennent dans la collecte, le traitement ou la transmission des informations visées à l'article 602bis sont tenues au secret professionnel. L'article 458 du Code pénal est applicable.*

*Elles prennent toutes mesures utiles afin d'assurer la sécurité des informations enregistrées et empêchent notamment qu'elles soient déformées, endommagées ou communiquées à des personnes qui n'ont pas obtenu l'autorisation d'en prendre connaissance.*

*Elles s'assurent du caractère approprié des programmes servant au traitement automatique des informations ainsi que de la régularité de leur application.*

*Elles veillent à la régularité de la transmission des informations.*

*L'identité des auteurs de toute demande de consultation du registre de prévention est enregistrée dans un système de contrôle. Ces informations sont conservées pendant six mois. »*

N° 15 DE M. DESMEDT

Art. 16sexies (nouveau)

**Insérer un article 16sexies rédigé comme suit :**

*« Art. 16sexies. — Un article 602quinquies (nouveau), rédigé comme suit, est inséré dans le même Code :*

*« Art. 602quinquies. — Le Roi peut fixer des mesures propres à assurer la sécurité de l'information relative au registre de prévention. »*

*slissingen over aan het preventieregister binnen drie dagen volgend op de dag waarop deze in kracht van gewijsde zijn gegaan.*

*Zij zijn verantwoordelijk voor de conformiteit van de overgezonden gegevens met de door de rechtscolleges uitgesproken beslissingen. »*

Nr. 14 VAN DE HEER DESMEDT

Art. 16quinquies (nieuw)

**Een artikel 16quinquies invoegen, luidende :**

*« Art. 16quinquies. — In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 602 quater (nieuw) ingevoegd, luidende :*

*« Art. 602quater. — De personen die in de uitoefening van hun ambt meewerken aan het verzamelen, het verwerken of het verzenden van de in artikel 602bis bedoelde gegevens, zijn gebonden door het beroepsgeheim. Artikel 458 van het Strafwetboek is op hen van toepassing.*

*Zij nemen alle maatregelen die nodig zijn om de veiligheid van de geregistreerde gegevens te waarborgen, waarbij zij inzonderheid verhinderen dat zij worden vervalst, beschadigd of meegedeeld aan personen die geen machtiging hebben om kennis ervan te nemen.*

*Zij moeten nagaan of de programma's voor de geautomatiseerde verwerking van de gegevens geschikt zijn en rechtmatig worden toegepast.*

*Zij moeten erop toezien dat de gegevens op rechtmatige wijze worden overgezonden.*

*De identiteit van de personen die om raadpleging van het preventieregister verzoeken, wordt geregistreerd in een controlesysteem. Deze gegevens worden gedurende zes maanden bewaard. »*

Nr. 15 VAN DE HEER DESMEDT

Art. 16sexies (nieuw)

**Een artikel 16sexies invoegen, luidende :**

*« Art. 16sexies. — In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 602quinquies (nieuw) ingevoegd, luidende :*

*« Art. 602quinquies. — De Koning kan maatregelen vaststellen die erop zijn gericht de veiligheid van de gegevens opgenomen in het preventieregister te waarborgen. »*

## N° 16 DE M. DESMEDT

Art. 16septies (nouveau)

**Insérer un article 16septies rédigé comme suit :**

« Art. 16septies. — Un article 602sexies (nouveau), rédigé comme suit, est inséré dans le même Code :

« Art. 602sexies. — Les extraits du registre de prévention sont délivrés selon les modalités fixées par le Roi, par le service du casier judiciaire du ministère de la Justice. »

## N° 17 DE M. DESMEDT

Art. 16octies (nouveau)

**Insérer un article 16octies rédigé comme suit :**

« Art. 16octies. — Un article 602septies (nouveau), rédigé comme suit, est inséré dans le même Code :

« Art. 602septies. — La réhabilitation prévue en application des articles 621 à 634 du présent code n'entraîne nullement la disparition des données enregistrées dans le registre de prévention.

L'arrêt prononçant la réhabilitation pour des condamnations enregistrées dans le registre de prévention est néanmoins enregistré à la suite des condamnations auxquelles il se rapporte, afin que mention en soit également faite lors de la délivrance des extraits. »

## N° 18 DE M. DESMEDT

Art. 23bis

**Insérer un article 23bis rédigé comme suit :**

« Art. 23bis. — L'article 634 du même Code, modifié par la loi du 7 avril 1964, est complété par un nouvel alinéa rédigé comme suit :

« Par dérogation à l'alinéa 1<sup>er</sup>, la réhabilitation ne produit aucun effet sur les mentions des extraits du registre de prévention visé à l'article 602bis de ce Code, hormis la mention de l'arrêt de réhabilitation. »

Justification

Même si on estime qu'une possibilité de réhabilitation doit rester ouverte aux personnes reconnues coupables de délits sexuels commis à l'égard de mineurs et condamnés de ce chef, il n'en reste pas moins inadmissible que, même après une réhabilitation, ces personnes puissent exercer des activités les mettant en contact avec des mineurs telles celles visées à l'article 10, deuxième alinéa, du projet de loi.

## Nr. 16 VAN DE HEER DESMEDT

Art. 16septies (nieuw)

**Een artikel 16septies invoegen, luidende :**

« Art. 16septies. — In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 602sexies (nieuw) ingevoegd, luidende :

« Art. 602sexies. — De uittreksels van het preventieregister worden op de door de Koning bepaalde wijze afgegeven door de dienst van het Strafregerregister van het ministerie van Justitie. »

## Nr. 17 VAN DE HEER DESMEDT

Art. 16octies (nieuw)

**Een artikel 16octies invoegen, luidende :**

« Art. 16octies. — In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 602septies (nieuw) ingevoegd, luidende :

« Art. 602septies. — Herstel in eer en rechten overeenkomstig de artikelen 621 tot 634 van dit Wetboek heeft niet tot gevolg dat de in het preventieregister geregistreerde gegevens worden gewist.

Het arrest waarbij herstel in eer en rechten wordt uitgesproken voor veroordelingen geregistreerd in het preventieregister, wordt niettemin geregistreerd achter de veroordelingen waarop het betrekking heeft opdat hiervan eveneens melding wordt gemaakt bij de afgifte van de uittreksels. »

## Nr. 18 VAN DE HEER DESMEDT

Art. 23bis

**Een artikel 23bis invoegen, luidende :**

« Art. 23bis. — Artikel 634 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 7 april 1964, wordt aangevuld met het volgende lid :

« In afwijking van het eerste lid heeft herstel in eer en rechten geen gevolg voor de vermeldingen op de uittreksels van het preventieregister bedoeld in artikel 602bis van dit Wetboek, uitgezonderd de vermelding van het arrest van eerherstel. »

Verantwoording

Zelfs indien men van mening is dat herstel in eer en rechten moet openstaan voor personen die schuldig bevonden zijn aan seksuele misdrijven ten aanzien van minderjarigen en om die reden veroordeeld zijn, toch blijft het onaanvaardbaar dat deze personen, zelfs na eerherstel, activiteiten kunnen uitoefenen waarbij zij in contact komen met minderjarigen, als bedoeld in artikel 10, tweede lid, van het wetsontwerp.



Il faut donc mettre en place un système qui concilie ces deux exigences apparemment contradictoires à savoir l'octroi de la réhabilitation et, en même temps, l'interdiction d'exercer une activité amenant des contacts avec des mineurs.

Les amendements proposés permettent la mise en place d'un pareil système.

Ils prévoient la création d'un registre particulier reprenant uniquement les condamnations prononcées sur base des articles 372 à 386<sup>ter</sup> du Code pénal lorsque les faits ont été commis envers un mineur.

Ce registre est également prévu à l'amendement n° 2 de Mme Lizin mais de façon plus succincte et avec une finalité plus large.

Nous prévoyons que ce registre ne pourra être utilisé que lorsque la personne concernée sollicite un des emplois visés à l'article 10, deuxième alinéa.

Il lui appartiendra alors de communiquer les éléments qui y figurent ou de justifier qu'elle n'y est pas reprise.

Même en cas de réhabilitation, le registre sera maintenu et devra être produit, avec la mention de la réhabilitation.

Il appartient évidemment aux communautés d'adapter leurs législations afin que l'usage de ce registre soit obligatoire si on sollicite un emploi visé par l'article 10.

Ce système laissera donc à la personne réhabilitée toutes ses chances pour obtenir un emploi dans les autres secteurs d'activités.

Claude DESMEDT.

N° 19 DE MME DELCOURT-PÊTRE ET CONSORTS

Art. 10

**Compléter l'alinéa 3 de l'article 596 proposé par ce qui suit :**

*« Les extraits doivent mentionner si l'activité pour laquelle ils sont destinés est visée à l'article 596, alinéa 1<sup>er</sup> et alinéa 2. »*

Andrée DELCOURT-PÊTRE.  
Anne-Marie LIZIN.  
Lydia MAXIMUS.

N° 20 DE M. DESMEDT

Art. 18

**Remplacer cet article par la disposition suivante :**

*« Art. 18. — L'article 621 du même Code, modifié par les lois des 12 juillet 1984 et 9 janvier 1991, est remplacé par ce qui suit :*

*« Art. 621. — Tout condamné à des peines non susceptibles d'être effacées, conformément à l'arti-*

Er moet dus een systeem georganiseerd worden dat deze twee schijnbaar tegenstrijdige vereisten met elkaar verzoent, zodat aan de veroordeelde eerherstel toegekend wordt en tegelijkertijd het verbod bestaat een activiteit uit te oefenen waar hij in contact komt met minderjarigen.

Met de voorgestelde amendementen wordt het mogelijk een dergelijk systeem te organiseren.

Er wordt voorgesteld een bijzonder register op te richten waarin uitsluitend de veroordelingen op grond van de artikelen 372 tot 386<sup>ter</sup> van het Strafwetboek worden opgenomen wanneer de feiten gepleegd zijn ten aanzien van een minderjarige.

Dat register wordt eveneens voorgesteld in amendement nr. 2 van mevrouw Lizin maar dan in een meer beperkte vorm en met een ruimer doel.

Volgens ons kan dat register slechts gebruikt worden wanneer de betrokken persoon solliciteert naar een van de betrekkingen bedoeld in artikel 10, tweede lid.

De betrokkene moet de gegevens die erin voorkomen, mededelen of aantonen dat er geen gegevens omtrent zijn persoon erin voorkomen.

Zelfs in geval van eerherstel moeten de gegevens in het register bewaard blijven en overgelegd worden met de vermelding van het eerherstel.

De Gemeenschappen zullen hun wetgeving natuurlijk moeten aanpassen om het gebruik van dat register verplicht te stellen indien naar een in artikel 10 bedoelde betrekking gesolliciteerd wordt.

In dit systeem blijven voor de persoon aan wie eerherstel is verleend, alle kansen open om werk te vinden in andere beroepssectoren.

Nr. 19 VAN MEVROUW DELCOURT-PÊTRE C.S.

Art. 10

**Het derde lid van het voorgestelde artikel 596 aanvullen als volgt :**

*« De uittreksels moeten vermelden of ze bestemd zijn voor een activiteit bedoeld in artikel 596, eerste en tweede lid. »*

Nr. 20 VAN DE HEER DESMEDT

Art. 18

**Dit artikel vervangen door de volgende bepaling :**

*« Art. 18. — Artikel 621 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 12 juli 1984 en 9 januari 1991, wordt vervangen door wat volgt :*

*« Art 621. — Iedere veroordeelde tot straffen die niet kunnen worden uitgewist overeenkomstig arti-*

*cle 619 peut être réhabilité s'il n'a pas bénéficié de la réhabilitation depuis dix ans au moins, sauf s'il a été condamné pour des faits visés aux articles 372 à 386ter du Code pénal, accomplis sur un mineur ou impliquant sa participation.*

*Toutefois, si la réhabilitation accordée depuis moins de dix ans ne porte que sur des condamnations visées à l'article 627, la Cour peut décider qu'elle ne fait pas obstacle à une nouvelle réhabilitation avant l'expiration de ce délai. »*

#### Justification

La procédure de réhabilitation, supprimant toute possibilité dans le futur de pouvoir connaître les informations sur le passé du condamné libéré, engendre certains risques.

Par ailleurs, elle permet à un individu qui réitère un fait visé aux articles 372 à 386ter du Code pénal, accomplis sur un mineur ou impliquant sa participation, de ne pas être en récidive légale. Il peut donc à nouveau bénéficier d'une condamnation conditionnelle.

Permettre de ne plus prendre en considération une première condamnation alors que le taux de récidive est un des plus élevés dans ce domaine, n'est plus pensable.

La matière doit absolument être traitée d'une manière différente au vu de sa gravité c'est-à-dire du danger qu'elle engendre.

Par ailleurs, le texte de l'amendement reprend tel quel le complément apporté par le projet à l'article 621 du C.I.C.

Claude DESMEDT.

N° 21 DE M. ERDMAN

#### Art. 22

**Modifier le texte proposé, qui vise à remplacer l'article 629, quatrième alinéa, du Code d'instruction criminelle, de la manière suivante :**

**A) Créer un alinéa nouveau à partir des mots « Si le condamné ... sexuels ».**

**B) Compléter le texte proposé par les mots « ; comporter une analyse explicite de l'avis du service spécial ».**

*kel 619, kan in eer en rechten worden hersteld, indien hij sedert ten minste tien jaar geen zodanig herstel heeft genoten, behalve wanneer hij is veroordeeld wegens de in de artikelen 372 tot 386ter van het Strafwetboek bedoelde feiten, gepleegd op of met deelneming van een minderjarige.*

*Indien het herstel in eer en rechten sedert minder dan tien jaar is verleend en alleen betrekking heeft op de veroordelingen bedoeld in artikel 627, kan het Hof evenwel beslissen dat zulks geen beletsel vormt voor een nieuw herstel in eer en rechten vóór het verstrijken van deze termijn. »*

#### Verantwoording

De procedure van het herstel in eer en rechten, die iedere mogelijkheid ongedaan maakt om in de toekomst informatie over in vrijheid gestelde veroordeelden te kennen, houdt een aantal risico's in.

Bovendien maakt die procedure het mogelijk dat iemand die bij herhaling feiten pleegt als bedoeld in de artikelen 372 tot 386ter van het Strafwetboek, gepleegd op of met deelneming van een minderjarige, ter zake niet onder de wettelijke herhaling valt. De betrokkene kan dus opnieuw aanspraak maken op een voorwaardelijke veroordeling.

Het is niet langer denkbaar dat geen rekening meer zou worden gehouden met een eerste veroordeling, terwijl in vergelijking met andere misdrijven voor dergelijke feiten een zeer hoog recidivepercentage wordt genoteerd.

Gelet op de ernst van die feiten en dus ook op het gevaar dat ermee gepaard gaat, moet ter zake zeker een andere regeling gelden.

Voorts neemt het amendement integraal de toevoeging over die door het ontwerp aan artikel 621 van het Wetboek van Strafvordering wordt aangebracht.

Nr. 21 VAN DE HEER ERDMAN

#### Art. 22

**Aan de voorgestelde tekst, die artikel 629, vierde lid van het Wetboek van Strafvordering vervangt, de volgende wijzigingen aanbrengen :**

**A) Van de woorden « Wanneer de veroordeelde ... bevatten » een nieuw lid maken.**

**B) De voorgestelde tekst aanvullen met de woorden « het advies van de procureur des Konings moet uitdrukkelijk het voormelde advies van die dienst bespreken ».**

## Justification

Le présent amendement a un objectif explicitement légistique et pédagogique et tend à faire en sorte que, dans les cas où le condamné a commis les faits visés dans le texte proposé, l'avis relatif à la demande de réhabilitation fasse l'objet d'un examen particulier, dans le cadre duquel le procureur du Roi ne peut se contenter de suivre l'avis du service spécialisé, mais doit, en se fondant sur celui-ci et sur les informations qu'il a recueillies, assumer lui-même ses responsabilités.

## Verantwoording

De bedoeling is van uitdrukkelijk legistiek pedagogisch met bijzonder karakter van een advies met betrekking tot een aanvraag tot herstel in eer en rechten waarbij de veroordeelde de feiten bedoeld in voorgestelde tekst gepleegd heeft als een bijzonder dossier te zien behandelen waarbij de procureur des Konings zich niet mag vergenoegen het advies van de gespecialiseerde dienst te volgen maar in het bijzonder zelf daarop, en op basis van de door hem ingewonnen inlichtingen zijn verantwoordelijkheid te nemen.

Frederik ERDMAN.